



Prefettura di Torino

Ufficio Territoriale del Governo

Prot. n. 2020-007619/AREA II

Torino, 4 settembre 2020

Ai Signori Sindaci e Commissari
dei Comuni della Provincia
LORO SEDI

OGGETTO: Referendum costituzionale di domenica 20 e lunedì 21 settembre 2020.
Elezioni amministrative di domenica 20 e lunedì 21 settembre 2020, con
eventuale turno di ballottaggio domenica 4 e lunedì 5 ottobre 2020.
Agevolazioni tariffarie per i viaggi ferroviari, via mare e autostradali.

Il Ministero dell'Interno, con circolare n. 46 del 3 settembre 2020, ha reso noto che anche in occasione delle consultazioni referendarie ed elettorali richiamate in oggetto, gli elettori che si recheranno a votare nel proprio comune di iscrizione elettorale potranno usufruire delle agevolazioni di viaggio applicate da enti o società che gestiscono i relativi servizi di trasporto, come di seguito sinteticamente riepilogate.

AGEVOLAZIONI PER I VIAGGI FERROVIARI

A) La Società Trenitalia S.p.A. applicherà la “Disciplina per i viaggi degli elettori” di cui all’Ordine di servizio n. 31/2012 dell’11 aprile 2012, e successive modifiche, consultabile sul sito www.trenitalia.com, nella sezione “Informazioni”.

Per i viaggi degli elettori è previsto il rilascio di biglietti nominativi di andata e ritorno, con la riduzione del 60% sulle tariffe regionali e del 70% sul prezzo base per tutti i treni del servizio nazionale (Alta Velocità Frecciarossa e Frecciargento, Frecciabianca, Intercity, Intercity notte) e per il servizio cuccette. Le riduzioni sono applicabili per la 2^a classe e per il livello di servizio *Standard*.

Per gli elettori residenti in Italia, il rilascio dei biglietti a prezzo ridotto verrà effettuato dalle biglietterie ed agenzie di viaggio Trenitalia, dietro esibizione da parte del viaggiatore della tessera elettorale. Gli stessi elettori residenti in Italia, se sprovvisti della tessera elettorale, potranno produrre una dichiarazione sostitutiva.

Per gli elettori residenti all'estero, l'emissione dei biglietti dovrà avvenire previa esibizione, oltre che della tessera elettorale, ove in loro possesso, della cartolina avviso o



Prefettura di Torino

Ufficio Territoriale del Governo

della dichiarazione delle Autorità consolari italiane attestante che il connazionale, titolare della dichiarazione stessa, si reca in Italia per esercitare il diritto di voto.

In ogni caso gli elettori, per poter usufruire delle agevolazioni, dovranno esibire nel viaggio di ritorno la tessera elettorale recante l'attestazione dell'avvenuta votazione.

Gli elettori dovranno altresì esibire, sia nel viaggio di andata che in quello di ritorno, idoneo documento di riconoscimento

I biglietti, con l'agevolazione per gli elettori, possono essere acquistati per viaggi da effettuare nell'arco temporale di venti giorni a ridosso dei giorni di votazione. Tale periodo decorre, per il viaggio di andata, dal decimo giorno antecedente il primo giorno di votazione (questo compreso) e per il viaggio di ritorno fino alle ore 24 del decimo giorno successivo al secondo giorno di votazione (questo escluso). Pertanto, per le consultazioni dei giorni 20 e 21 settembre 2020, il viaggio di andata può essere effettuato dall'**11 settembre** e quello di ritorno non oltre il **1 ottobre 2020**; per il turno di ballottaggio dei giorni 4 e 5 ottobre 2020, il viaggio di andata può essere effettuato dal **25 settembre** e quello di ritorno non oltre il **15 ottobre 2020**. Si evidenzia che per il turno di ballottaggio nella Regione Autonoma Trentino Alto-Adige del 4 ottobre 2020, il viaggio di ritorno può essere invece effettuato **non oltre il 14 ottobre 2020**.

B) La Società Italo – Nuovo Trasporto Viaggiatori S.p.A., in applicazione della Convenzione in essere, ha comunicato che i canali di acquisto dei biglietti agevolati a disposizione degli elettori sono i seguenti: sito web desktop e mobile www.italotreno.it; *contact center* "Pronto Italo", disponibile al numero 060708; biglietterie di stazione; agenzie di viaggio convenzionate. I canali di modifica dei biglietti acquistati sono i seguenti: sito web desktop e mobile www.italotreno.it; *contact center* "Italo Assistenza", disponibile al numero 892020 (numero a tariffazione speciale); biglietterie di stazione; agenzie di viaggio convenzionate; biglietterie *self service* di stazione. Le agevolazioni sono applicabili ai soli viaggi effettuati sul territorio nazionale.

Gli elettori potranno acquistare i biglietti ferroviari per viaggi da effettuarsi verso la località della propria sede elettorale di iscrizione o comunque verso località limitrofe o utili a raggiungere tale località, con una riduzione pari al 60% sul prezzo al pubblico.

L'agevolazione potrà esclusivamente applicarsi ai biglietti ferroviari di andata e ritorno acquistati per viaggiare in ambiente *Smart* e *Comfort*, con le offerte *Flex* ed *Economy*.

Gli elettori, per poter usufruire dell'agevolazione, dovranno esibire al personale addetto al controllo a bordo del treno:



Prefettura di Torino

Ufficio Territoriale del Governo

- nel viaggio di andata, unitamente ad un valido documento di identità, la propria tessera elettorale o una dichiarazione sostitutiva attestante che il biglietto agevolato è stato acquistato per recarsi presso la località della propria sede elettorale di iscrizione, al fine di esercitare il diritto di voto;
- nel viaggio di ritorno, unitamente ad un valido documento di identità, la propria tessera elettorale recante l'attestazione dell'avvenuta votazione.

I biglietti agevolati potranno essere utilizzati esclusivamente, per il viaggio di andata, dal decimo giorno antecedente il primo giorno di votazione (questo compreso) e per il viaggio di ritorno fino alle ore 24 del decimo giorno successivo al secondo giorno di votazione (questo escluso).

I biglietti agevolati devono essere nominativi e potranno essere acquistati, di norma solo per i viaggi di andata e ritorno.

Altre informazioni sono disponibili sul sito web www.italotreno.it.

C) La Società Trenord S.r.l., operante in Lombardia, applicherà le agevolazioni sul prezzo dei biglietti ferroviari in favore dei cittadini italiani residenti nel territorio nazionale o all'estero che si recheranno nella località sede elettorale di iscrizione al fine di esercitare il diritto di voto. Tali agevolazioni sono applicabili ai soli viaggi effettuati a tariffa regionale.

Per i viaggi degli elettori è previsto il rilascio di biglietti nominativi di andata e ritorno, con la riduzione del 60% sulle tariffe regionali. In tutti i casi le riduzioni sono applicabili per la 2^a classe.

Gli elettori, per poter usufruire dell'agevolazione, dovranno esibire al personale addetto al controllo, sia presso le biglietterie di stazione che a bordo del treno, la tessera elettorale e il documento di riconoscimento. Gli elettori residenti in Italia, se sprovvisti della tessera elettorale, potranno produrre una dichiarazione sostitutiva.

Per gli elettori residenti all'estero, l'emissione dei biglietti dovrà avvenire previa esibizione, oltre che della tessera elettorale, ove in loro possesso, della cartolina avviso o della dichiarazione delle Autorità consolari italiane attestante che il connazionale, titolare della dichiarazione stessa, si reca in Italia per esercitare il diritto di voto.

In ogni caso, gli elettori, per poter usufruire delle agevolazioni, dovranno esibire nel viaggio di ritorno la tessera elettorale recante l'attestazione dell'avvenuta votazione.



Prefettura di Torino

Ufficio Territoriale del Governo

I biglietti emessi in favore dei elettori residenti in Italia hanno un periodo di utilizzazione di venti giorni, che decorre, per il viaggio di andata, dal decimo giorno antecedente il primo giorno di votazione (questo compreso) e per il viaggio di ritorno fino alle ore 24 del decimo giorno successivo al secondo giorno di votazione (questo escluso).

Per gli elettori provenienti dall'estero, il viaggio di andata può essere effettuato al massimo un mese prima del giorno di apertura del seggio elettorale e quello di ritorno al massimo un mese dopo il giorno di chiusura.

In ogni caso, sia per gli elettori che si spostano in ambito nazionale che per quelli provenienti dall'estero, il viaggio di andata deve essere completato entro l'orario di chiusura delle operazioni di votazione e quello di ritorno non può avere inizio se non dopo l'apertura del seggio elettorale.

Altre informazioni sono disponibili sul sito www.trenord.it.

AGEVOLAZIONI PER I VIAGGI VIA MARE

Il Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti ha fatto disposizioni alla Società **Compagnia Italiana di Navigazione S.p.A.** (che effettua il servizio pubblico di collegamento con la Sardegna, la Sicilia e le Isole Tremiti) e alla **Società Navigazione Siciliana S.c.p.A.** di applicare, per gli elettori che si recheranno a votare nel comune di propria iscrizione, la tariffa agevolata che prevede la riduzione del 60% del nolo passeggeri della sola "tariffa ordinaria"; nel caso di elettori che abbiano diritto alla tariffa in qualità di residenti, si applicherà la "tariffa residenti", ad eccezione dei casi in cui la tariffa "elettori" risultasse più vantaggiosa.

L'agevolazione viene accordata dietro presentazione della tessera elettorale e di un documento di riconoscimento. Nel viaggio di ritorno dovrà essere esibita la tessera elettorale, recante il timbro dell'ufficio di sezione.

AGEVOLAZIONI AUTOSTRADALI

L'Associazione Italiana Società Concessionarie Autostrade e Trafori (A.I.S.C.A.T.) ha reso noto che le Concessionarie autostradali aderiranno alla richiesta di esenzione dal pagamento del pedaggio su tutta la rete nazionale, con esclusione delle autostrade controllate con sistema di esazione di tipo "aperto" agli elettori italiani residenti all'estero sia per il viaggio di raggiungimento del seggio elettorale sia per quello di ritorno.

La validità dell'agevolazione avrà inizio, **per il viaggio di andata, dalle ore 22.00 del quinto giorno antecedente quelli della consultazione e, per quello di rientro, dal**



Prefettura di Torino

Ufficio Territoriale del Governo

giorno di inizio delle operazioni di voto fino alle ore 22.00 del quinto giorno successivo alla conclusione delle operazioni stesse.

L'elettore, per poter usufruire dell'agevolazione, dovrà esibire, per il viaggio di andata, la tessera elettorale o la cartolina-avviso inviatagli dal Comune di iscrizione elettorale o l'attestazione rilasciatagli dal Consolato della località di residenza e, per il viaggio di ritorno, la tessera elettorale opportunamente vidimata dal presidente del seggio dove è avvenuta la votazione.

AGEVOLAZIONI PER L'ACQUISTO DI BIGLIETTI AEREI

La **Compagnia Alitalia Società Aerea S.p.A.** applicherà uno sconto sul biglietto aereo per un volo nazionale, andata e ritorno, utilizzato per recarsi presso la sede del seggio elettorale.

Lo sconto, che non si aggiunge ad altre agevolazioni già in vigore e non si applica ai voli in *codeshare*, è pari a € 40,00 applicabile sulla tariffa del biglietto andata e ritorno, se superiore a € 40,00, escluse le tasse e i supplementi.

Lo sconto può essere utilizzato esclusivamente per le prenotazioni contenenti un solo passeggero adulto. Per prenotazioni con più passeggeri adulti è possibile usufruire dello sconto effettuando acquisti separati per ciascun passeggero.

Il biglietto a prezzo agevolato è acquistabile sul sito della Compagnia.

Al momento del check-in e dell'imbarco il passeggero dovrà esibire la tessera elettorale o, qualora ne sia sprovvisto, per il viaggio di andata, dovrà sottoscrivere e presentare al personale di scalo una dichiarazione sostitutiva. Al ritorno, il passeggero dovrà esibire la propria tessera elettorale regolarmente timbrata dalla sezione elettorale, dimostrando così l'avvenuta votazione.

Per ulteriori informazioni, gli elettori interessati potranno visionare il sito della predetta Compagnia aerea: www.alitalia.com.

ALTRE AGEVOLAZIONI DI VIAGGIO DI ALCUNE CATEGORIE DI ELETTORI RESIDENTI ALL'ESTERO

Si rammenta, altresì, che in occasione della consultazione referendaria del 20 e del 21 settembre 2020, ai sensi della legge 27 dicembre 2001, n. 459 (art. 20, comma 1-bis, introdotto dall'art. 2, comma 37, lettera f, della legge 6 maggio 2015, n. 52) e del D.P.R. 2 aprile 2003, n. 104 (art. 22), gli elettori residenti negli Stati con cui l'Italia non intrattiene



Prefettura di Torino
Ufficio Territoriale del Governo

relazioni diplomatiche o nei quali la situazione politica o sociale non garantisce le condizioni per l'esercizio del voto per corrispondenza, avranno diritto, presentando apposita istanza alla competente autorità consolare, corredata dalla tessera elettorale munita del timbro della sezione attestante l'avvenuta votazione nonché del biglietto di viaggio, ad ottenere il rimborso del 75% del costo del biglietto di viaggio stesso riferito alla seconda classe per il trasposto ferroviario o marittimo oppure riferito alla classe turistica per il trasporto aereo.

* * *

Si invitano codesti Comuni a voler dare diffusione al contenuto della presente circolare con i mezzi ritenuti più opportuni.

Il Dirigente dell'Ufficio Elettorale Provinciale
(Ferraris)